

# 亞 洲 之 地 與 人

---

葛 張 劉  
德 印 心  
石 堂 務  
著 譯



商 務 印 書 館 發 行

George B. Cressey 著  
張印堂 譯  
劉心務

亞  
洲  
之  
地  
與

商務印書館發行

中華民國三十五年十二月初版

◆(91339)

# 亞洲之地與人一冊

Asia's Lands and Peoples

定價國幣拾元

印刷地點外另加運費

原著者

George B. Cressey

譯述者

張心印 劉心印 務堂

發行人

朱經農

印刷所

商務印書館

發行所

商務印書館

\*\*\*\*\*  
版 翻  
權 印  
所 必  
有 究  
\*\*\*\*\*

## 譯者序

本書著者葛德石先生，過去在中國滬江大學任教地理多年，並曾著有中國之地理基礎一書。離華返美後任敍拉古大學地質地理系主任。第二次大戰後應戰時之需要，著成此書，於一九四四年由美國麥克革魯希爾書店出版，全書共六〇八頁，計四十章，除首兩章專論太平洋盆地與亞洲之大陸型外，餘分爲中、日、蘇、西南亞、印度與東南亞六大區。內插有圖、表、照片多幀，頗爲醒目；書後附有關於各章之參考讀物，介紹亦詳；惜因值戰時，國內印刷困難，未能列入，殊爲憾事，戰後印刷恢復，再版時當可補入。本書在美出版後，風行一時，初版已銷至十萬冊，頃正在再版中。著者曾又重蒞中國，任美國訪華教授。一九四四年返美。現任敍拉古大學地理系主任。

著者對亞洲地理之認識甚爲熟諳，見解亦頗正確，關於中國在亞洲及西太平洋上未來地位之重要，特別同情注視。譯者爲保持原著之本意計，採直譯法，書中專名詞及地名有極少數尙無正式譯名者，多照錄原文以資慎重。其中日本一區之人地專名詞，承清華大學歷史系教授孫毓棠先生與前西南聯大中日戰事史料徵集會助理王君雲亭之助始得譯成。孫先生係日本歷史權威，王君原爲聯大地理組畢業同學，并曾充任清華大學地學系助教。王君對譯稿之抄錄亦幫助頗多。至蘇聯地質與地形區一段，係聯大史地系畢業同學王君立本所譯，錄稿承左夢片先生代爲校閱，於此一併誌謝。本書翻譯除太平洋盆地與亞洲大陸型及中國諸章外，多係清大地理助教劉君心務所譯，由印堂全部修正譯稿，原擬於一九四五年春即行完成，不幸以譯者因病延擱，遲至是年秋始告脫稿，對著者讀者均致歉意！

譯者張印堂，序於昆明國立西南聯合大學，三十四年八月五日。

## 作者序

——此著乃論世界三分之一土地與世界三分之二人口的地理書籍——

本書爲造就世界公民之張本，雖每人對全書不必盡讀，但大家要想明瞭許多事物，書仍是很基本重要的。亞洲雖不必說明較其他大陸更形重要，但是很明顯的，它占了世界三分之一的土地，世界三分之二的人口，僅此一點，即足以引起吾人深切之注意。

本書所論，凡含有地域性的個性的問題，均包括在內，且涉及地與人——自然與文化的景觀。其內容並且有許多百科全書的事實，這些事實雖除去對專家外，意義較小；然其最終目的，乃藉此使我們可以明瞭亞洲的地理基礎。讀者須自行分辨佐證與思考，並選擇其中與個人興趣有關之啓示。

現在的亞洲，處處表示着進步與變化：蘇聯在第一次與第二次世界大戰之間，已經整個的改變了它的經濟生活；中國在本世紀的後半期，也可能有同樣的發展；日本之將來，雖尚未確定，但它過去卓著之成功，已經顯示着仍有居於重要地位的希望。目前印度問題，縱複雜多端，然亦總有解決之一日。

以上所述，對美國成爲太平洋上的強權，均有重要的影響。一方面，可能互相的友善貿易與集體安全；另一方面，或可引起內部與國際的政治經濟上的紊亂，惟有明達的美國，才能措置裕如。

本書內容要點如下：第一章論太平洋，第二章論亞洲概況，第三、第九章論中國，第十一、第十四章論日本，第十五、第十八章論蘇聯，第三十與第三十三章論印度。讀者如欲以此書爲簡明之教本，可將下列各章酌刪：第三章第五章或第六至第八章，第十至第十一章，或十二至十三章，第十五至十八章，或十九至二十一章，及二十九至三十章，或三十一至三十二章。

本書材料來源說明：

亞洲之範圍過大，絕非任何人所能盡知，本書之缺陷甚多，作者至爲明瞭。本書之完成，係由加奈基合作社兩次之補助，方告完成。鼓拉古大學之贊助，尤爲感荷。書後所提及建議參考有關之讀物，對本書都有很多貢獻。作者曾遊歷亞洲十萬英里，並住留二十餘年，方寫成此書，是以所到各處之腳夫、店主、地方官吏，教會牧師、及從余受業之學生，對此書之完成，均有助力。

多數美國之亞洲地理權威學者，均曾協助校對本稿，並貢獻意見甚多。尚有數位學者原欲對本書幫助，而臨時因故未能實現者，故未一一提名致謝。

關於日本各章，多賴密西根大學赫爾教授，威士康辛大學脫瓦薩教授，俄亥俄州大學之麥昆，太平洋學會之法萊，及鼓拉古大學之羅索與海英諸先生之幫助。

關於中國諸章，多承美國農事局之捷普，加利福尼亞大學之司本期，與浙江大學張其昀諸先生之指教。關於蘇聯諸章，作者多蒙美國內外商務局之露普，克拉克大學之艾可卜勞，及美蘇協會之穆爾與太平洋學會之曼德耳、哥旦斯夫之幫助。

關於印度諸章，惠敦學校之葛保羅（作者之弟），美國內政部之葛羅斯，芝加哥大學之鄒恩斯，鼓拉古大學之下羅恩諸先生，及太平洋學會英國圖書通訊處等機關，均予本書以不少便利。

關於東南亞洲各章，多蒙前泰國政府農業顧問片代而頓，前舊代孫學校之士布德，及克拉克大學之范肯保與加利福尼亞大學之布爾克諸先生之協助，特表謝意。

關於本書之插圖，均爲鼓拉古大學地質地理系之伊利克、柏勒、羅炳孫、布拉克四位畢業同學所製。本書附圖說明：

爲使讀者能得一適當之比較，故所附插圖，縮尺規律，投影爲等距離投影，如有需要，此圖可併爲一幅。所用縮尺，關於亞洲全部者爲七百五十萬分之一，關於全國各區者爲三千萬分之一，至於都市及其附郭，爲二

百萬分之一，上述第二種縮尺，或認為對日本太密，對蘇聯太疏，然正因如此，方與事實相合。  
幻燈照片：

關於本書照片與插圖，均製成幻燈照片，可於紐約絃拉古大學書店取得之。

著者葛德石自序，絃拉古大學，一九四四年一月。

# 目次

譯者序

作者序

第一章 太平洋盆地

美國對向東方

太平洋兩岸之關係

夏威夷

太平洋之軍略地位

第二章 亞洲之大陸形勢

地理的個性

歐亞大陸之形勢

地貌與水文

氣候與植物

居民

亞洲之軍略地位

區域之梗概

第三章 中國

中國之景觀

人類的遺傳

|                  |    |
|------------------|----|
| 歷史·····          | 三二 |
| 政治形態·····        | 三四 |
| 人口問題·····        | 三七 |
| 交通·····          | 四二 |
| 第四章 中國之自然環境····· | 四三 |
| 地質基礎·····        | 四三 |
| 河流形勢·····        | 四五 |
| 地勢·····          | 四六 |
| 氣候·····          | 五一 |
| 自然植物·····        | 五六 |
| 土壤·····          | 六二 |
| 礦產·····          | 六六 |
| 從地理上推測中國之未來····· | 七四 |
| 第五章 中國之農業·····   | 七五 |
| 農業景觀·····        | 七五 |
| 土地利用·····        | 七七 |
| 主要農產區·····       | 八一 |
| 第六章 中國北部區域·····  | 八七 |
| 黃河平原·····        | 八八 |
| 山東半島·····        | 九二 |

|                  |     |
|------------------|-----|
| 黃土高原區·····       | 九二  |
| 滿洲盆地·····        | 九四  |
| 滿洲東部高地·····      | 九八  |
| 興安嶺山地·····       | 九九  |
| 熱河山地·····        | 九九  |
| 第七章 中國南部區域·····  | 一〇〇 |
| 長江平原·····        | 一〇〇 |
| 四川盆地·····        | 一〇四 |
| 中央山地·····        | 一〇六 |
| 江南丘陵·····        | 一〇七 |
| 東南沿海·····        | 一〇九 |
| 廣州腹地·····        | 一一〇 |
| 西南高地·····        | 一二二 |
| 臺灣·····          | 一四  |
| 第八章 中國邊區·····    | 一七  |
| 蒙古·····          | 一八  |
| 新疆·····          | 二二  |
| 康藏·····          | 二六  |
| 第九章 新世界中之中國····· | 三二  |
| 國家主義·····        | 三二  |

|             |     |
|-------------|-----|
| 中國經濟發展的可能性  | 一三三 |
| 對外貿易        | 一三五 |
| 軍路地位        | 一三七 |
| 第十章 日本之自然基礎 | 一四〇 |
| 地形          | 一四〇 |
| 氣候          | 一四三 |
| 森林與土壤       | 一四六 |
| 礦藏          | 一四八 |
| 第十一章 日的文反應  | 一五三 |
| 居民          | 一五三 |
| 農業          | 一五六 |
| 漁業          | 一五九 |
| 工業          | 一六〇 |
| 交通          | 一六三 |
| 日本景觀        | 一六四 |
| 第十二章 日本的區域  | 一六七 |
| 關東平原        | 一六七 |
| 本州中部        | 一六九 |
| 本州西部與內海     | 一七一 |
| 四國          | 一七五 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 九州·····             | 一七五 |
| 北海道·····            | 一七八 |
| 戰前南部諸島嶼·····        | 一八〇 |
| 第十三章 日本在世界之上地位····· | 一八二 |
| 對外貿易·····           | 一八二 |
| 海陸之擴張·····          | 一八四 |
| 與美國之關係·····         | 一八六 |
| 日本的人生觀及其人生表現·····   | 一八七 |
| 第十四章 高麗、庫頁島、千島····· | 一八九 |
| 高麗·····             | 一八九 |
| 庫頁島·····            | 一九五 |
| 千島·····             | 一九六 |
| 第十五章 蘇聯·····        | 一九七 |
| 位置與特徵·····          | 一九七 |
| 歷史·····             | 一九九 |
| 拓殖經濟·····           | 二〇一 |
| 政治機構·····           | 二〇三 |
| 居民·····             | 二〇六 |
| 第十六章 蘇聯自然環境因素·····  | 二一二 |
| 地質·····             | 二一二 |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 地形區·····          | 二二四 |
| 氣候·····           | 二二四 |
| 自然植物·····         | 二二七 |
| 土壤·····           | 二三〇 |
| 第十七章 蘇聯之礦藏·····   | 二三二 |
| 動力資源·····         | 二三二 |
| 金屬·····           | 二三九 |
| 非金屬·····          | 二四二 |
| 結語·····           | 二四三 |
| 第十八章 蘇聯經濟發展·····  | 二四四 |
| 重工業·····          | 二四二 |
| 其他工業·····         | 二四七 |
| 運輸·····           | 二五〇 |
| 農業·····           | 二五一 |
| 國際交往·····         | 二五四 |
| 第十九章 歐洲蘇聯區域·····  | 二五五 |
| 烏克蘭·····          | 二五五 |
| 白俄羅斯·····         | 二六〇 |
| 列寧格勒市區·····       | 二六一 |
| 可拉——卡累利阿針葉林區····· | 二六三 |

|               |     |
|---------------|-----|
| 土味拿——伯紹納針葉林區  | 二六四 |
| 中部農業區         | 二六五 |
| 莫斯科市區         | 二六七 |
| 南部農業區         | 二六九 |
| 烏拉山地區         | 二七一 |
| 第二十章 中亞蘇聯區    | 二七五 |
| 高加索           | 二七五 |
| 裏海沙漠區         | 二七六 |
| 帕米爾高原山地       | 二七七 |
| 都蘭南部水草區       | 二七九 |
| 鹹海——巴爾喀什湖沙漠區  | 二八二 |
| 第二十一章 西伯利亞蘇聯區 | 二八四 |
| 西西伯利亞農業區      | 二八四 |
| 阿爾泰薩彥山地區      | 二八六 |
| 鄂畢河針葉林區       | 二八九 |
| 葉尼塞河針葉林區      | 二九〇 |
| 北冰洋沿海         | 二九一 |
| 貝加利亞          | 二九四 |
| 勒那河針葉林區       | 二九五 |
| 東北部山地區        | 二九六 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 遼東區.....            | 二九七 |
| 第二十二章 西南亞洲.....     | 二九九 |
| 第二十三章 土耳其.....      | 三〇五 |
| 馬爾馬拉低地.....         | 三〇九 |
| 黑海沿岸.....           | 三一〇 |
| 地中海沿岸.....          | 三一  |
| 安納托利亞高地.....        | 三一  |
| 阿美尼亞高地.....         | 三一  |
| 第二十四章 敘利亞與巴勒斯坦..... | 三一三 |
| 第二十五章 亞拉伯.....      | 三一八 |
| 第二十六章 伊拉克.....      | 三二一 |
| 第二十七章 伊朗.....       | 三二六 |
| 第二十八章 阿富汗.....      | 三三〇 |
| 第二十九章 印度的自然基礎.....  | 三三二 |
| 地質與地形.....          | 三三三 |
| 氣候.....             | 三三六 |
| 自然植物.....           | 三四一 |
| 土壤.....             | 三四四 |
| 礦物資源.....           | 三四五 |
| 第三十章 印度之居民及其活動..... | 三四八 |

|              |     |
|--------------|-----|
| 居民與政治        | 三四八 |
| 農業           | 三五三 |
| 工業           | 三五九 |
| 交通           | 三六三 |
| 第三十一章 印度北部區域 | 三六六 |
| 孟加拉與奧里薩低地    | 三六六 |
| 恆河流域         | 三六八 |
| 雅魯藏布江谷地      | 三七〇 |
| 印度河谷地        | 三七〇 |
| 塔爾沙漠         | 三七二 |
| 西部邊地         | 三七三 |
| 喜馬拉雅高地       | 三七四 |
| 阿薩密山地        | 三七五 |
| 第三十二章 印度半島區  | 三七八 |
| 西部沿海區        | 三七八 |
| 黑土區          | 三八〇 |
| 北部高地區        | 三八二 |
| 東部高地區        | 三八二 |
| 南部半島         | 三八三 |
| 錫蘭           | 三八五 |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 第三十三章 印度在世界上之地位 | 三八七 |
| 對外貿易            | 三八七 |
| 政治關係            | 三八九 |
| 文化貢獻            | 三九〇 |
| 第三十四章 東南亞洲之領域   | 三九二 |
| 第三十五章 緬甸        | 三九七 |
| 伊落瓦底江河谷         | 三九八 |
| 緬甸山地            | 三九九 |
| 撣部高原            | 四〇〇 |
| 田納斯廉沿海          | 四〇一 |
| 第三十六章 泰國        | 四〇二 |
| 泰國中部            | 四〇五 |
| 泰國北部            | 四〇六 |
| 泰國東北部           | 四〇七 |
| 泰國南部            | 四〇七 |
| 第三十七章 印度支那      | 四〇九 |
| 第三十八章 馬來亞       | 四一三 |
| 第三十九章 荷印        | 四一七 |
| 爪哇              | 四二一 |
| 外圍諸島            | 四二四 |